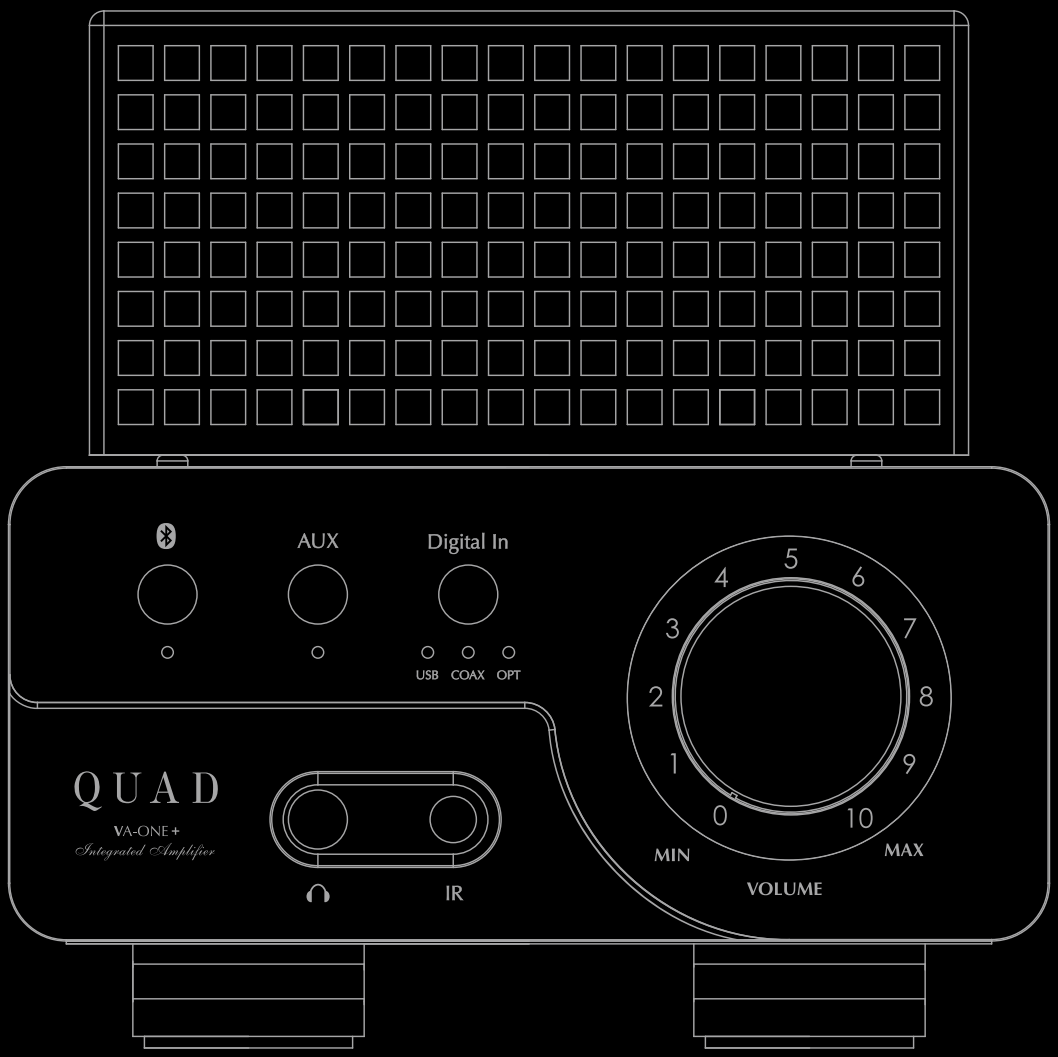
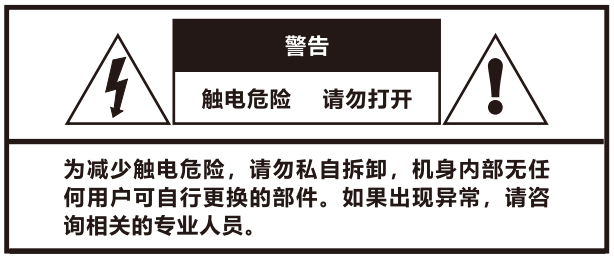
VA-ONE+



用户手册

QUAD *the closest approach to the original sound*

1: 安全须知





等边三角形内加感叹号的标志表明随机附带的说明书中包含重要的操作及维修指引。



此等边三角形内加带箭头的闪电符号的标志表明机身内存在未绝缘的足以引起触电危险的电压。

请阅读以下指引并加以保留。

请留意所有的警告标示。

请遵循所有的操作说明。

请勿将本产品置于水源旁边。

请仅使用干布清洁机身。

请勿遮挡产品上的通风出口。

请根据本指引安装新产品，安置处请勿靠近热源如电暖炉、热风口、火炉及其他散热设备（包括功放）。

请勿损坏带极性插头（或接地型插头）的安全性能。带极性插头一般有两个宽度不一的插片而接地型插头除这两个插片外还带一个接地插片，其中稍宽点的插片及接地插片是为了保障用户安全。如果产品上的插头与用户插座不匹配，请咨询相关专业人士更换合适的插座。

请保护好电源线，避免被踩踏或碾压，尤其是插头、插座及设备输出端接口处。



仅使用厂商指定的或部分配套销售的手推车、落地支架、三脚架、支架及桌子等。使用手推车搬移产品时应注意安全以避免产品滑落伤人。

雷雨天气或长时间不使用该产品时应拔下插头。

产品如需维修请咨询相关的专业维修人员。当产品出现以下形式的损坏时应进行维修，如：电源线或插头损坏、其他杂质或液体进入到产品中、产品淋雨受潮、无法正常工作或产品摔落等情况。

警示：说明书中的用户指引仅为专业维修人员提供参考。为了避免触电危险，任何非专业人士请勿进行本操作指引以外的其他任何维修服务。

请勿将产品置于封闭或内置空间，如书架或类似物体。产品放置处应保持良好的通风状态，请保证通风口不要被报纸，桌布，窗帘等物品遮挡。

警告：仅使用厂商所指定的配套附件。

警告：为了减少火灾及触电危险，请勿将该产品置于潮湿的环境中，避免淋雨及液体溅入。 任何装有液体的容器如花瓶等均不应置于产品上方 。请勿将任何明火放置于产品之上，如蜡烛。

警告：产品上带有“ϟ”标识的连接端子可能存在足以引起触电危险的电压。 这些端子的外部接线需由专业人士进行，或使用现成的线材。

警告：电池更换不当，可能会造成爆炸危险。更换电池时，请仅使用相同或同等类型和规格的电池。

警告: 使用耳机时，音量设置过高会对您的听力造成损伤。

警告: 长时间以较高的音量收听音乐会对您的听力造成损伤。为了减少对听力的影响，应将音量设置在一个安全、舒适的大小，并减少高音量设置下的聆听时间。头戴式耳机应遵循EN 50332-2标准。

警告: 电源插头作为将设备断开电源的装置，应始终处于可操作状态。本机不含全极电源开关或全极断路器等可将设备断开电源的装置。安装时，请遵循所有的相关安装规范。



接地保护端子。本产品应该连接到带有接地保护的电源插座上。

目录

安全须知 ..... 封面页

用户指南 1

接口名称 3

遥控器 4

使用操作 5

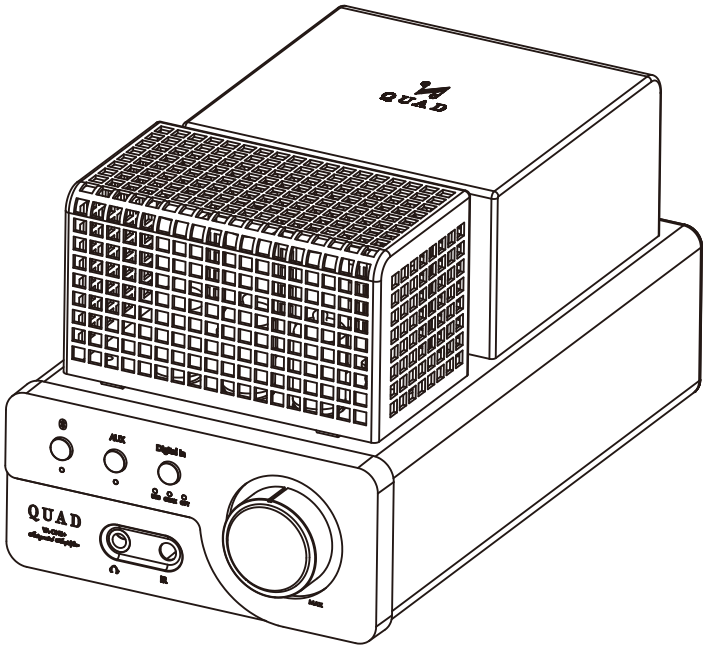
注意事项 6

规格 7

Bluetooth® --- 该字符和商标已注册 ，为 BluetoothSIG 公司所有 。IAG 公司已获得许可使用该商标 ，而其他商标 符号 和商标名称为各自所有者拥有。

aptX® 软件 的版权为 CSR股份有限公司或其集团公司所有，保留所有版权。aptX® 的商标符号和商标名称为CSR股份有限公司或其集团公司之一所有，且已注册该商标使用权 。

用户指南



简介

QUAD VA-ONE+多功能真空管功放是为音乐爱好者设计的。我们没有夸大产品本身存在各方面优点，让产品使用的结果做出结论。谢谢你购买这台QUAD VA-ONE+, 我们希望它能带给您多年的聆听乐趣，也希望它能像它杰出的前辈一样，成为您和子孙后代音乐爱好者的宝贵财富。

基本部件

QUAD VA-ONE+ 纸箱内包含：

- QUAD VA-ONE+合并级功率放大器
- IEC电源线一根并带有匹配该国家和地区用电规格的插头
- 遥控器一个
- 遥控器电池一块
- 天线一根
- 用户手册一本

如果有任何部分缺失或损坏，请尽快告知您的经销商，为了保证后续产品运输的安全性，请保留好包装材料。如需处理包装材料，请根据当地的废品回收准则进行。

电源供给

产品的电源工作电压显示在该产品的后面板，若该电压与所在地方所提供电压不符时，请联系 QUAD 商家更换产品。保险丝等级为：

220-240V T1.6AL 20mm

100-120V T3.15AL 20mm

新机设备煲机

煲机十分重要。因为真空管处于高温高压条件下工作，且若为全新部件，则其需要花较长时间适应高温高压的运转状态 。建议您在首次使用前，功放器至少要进行 4 小时的煲机过程，最佳时间为 12 小时。设备在煲机过程中，请务必要确保满足该手册上提到的所有安全条件。在煲机的第一个小时内，应有人照看设备。若有事必须离开时，也需偶尔看一下，确保一切在安全进行。

使用前预热

使用前至少要预热 15 分钟。若在冷系统的时候就大声播放音乐，则电子管输出阀门还未完全运行，放大器将缺乏电压和电流，由此引起失真，对功放电子管和喇叭也会有潜在的损害。频繁地在设备未预热前使用，将会缩短电子管的使用寿命。

电子寿命

电子管有一个加热部件，将阴极进行加热，涂层会释放出稳定的电子流。几年过后，该涂层会被损耗，性能也会随之逐渐下降。EL84 输出电子管有可能是第一个老化的，而驱动电子管将会使用得最长久。

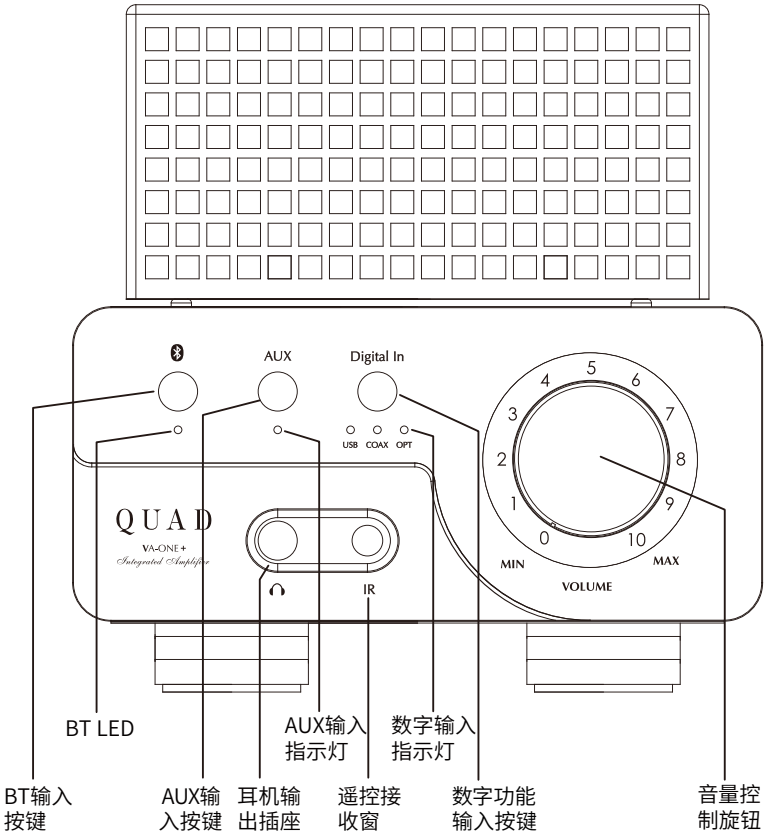
电子管开始被磨耗后，声音质量会有所下降，动力和能量不足的缺陷也会明显地显现出来。更换新的电子管便能恢复放大器性能。应选用高质量的新电子管，低质量的电子管不仅会严重影响音质，还会在很大程度上损坏功放。更换输出电子管时应择合适的，达到最好效果。不要将功放器长期开着，这样会大大缩短电子管的使用寿命！

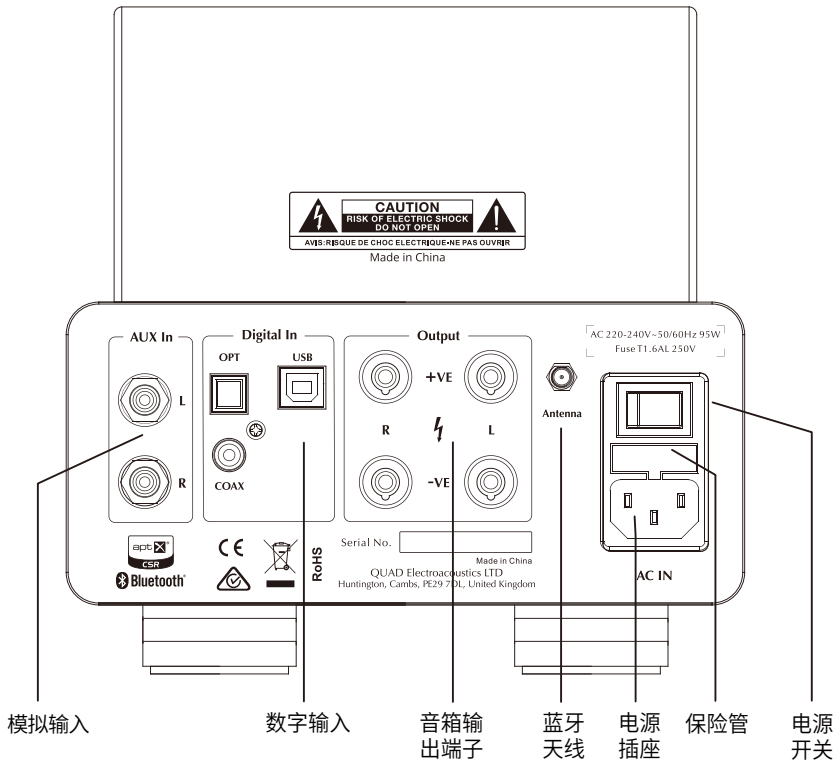
输出变压器

安装或更换完扬声器的接线后，保持音量为零的状态，让功放机进行预热，再慢慢调大主音量。若无声音，则应立即将其关闭并检查。输出变压器是用于适配高电压、低电流的工作环境的，在此条件下，输出电子管需要适应扬声器的低电压大电流的要求。虽然输出变压器坚固耐用，但也较容易受损，并且若在极端情况下使用不当，极易被损坏。如果电子管放大器发生短路，那么输出变压器在停止工作前会吸收大量能量。若短路情况持续较长时间，会损坏变压器。若电子管放大器连着喇叭在高输出状态下工作，也会损坏变压器。

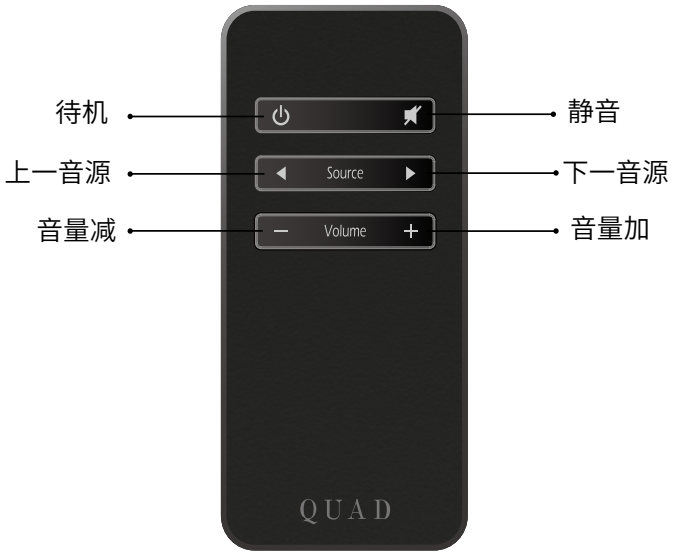
该设备必须在连接的负载上使用，不然会引起输出变压器的损坏。

接口名称


AUX
Digital In
USB COAX OPT
QUAD
VA-ONE+
Integrated Amplifier
IR
MIN
VOLUME
MAX
BT LED
AUX输入
指示灯
数字输入
指示灯
BT输入
按键
AUX输
入按键
耳机输
出插座
遥控接
收窗
数字功能
输入按键
音量控
制旋钮


CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN
AVIS: RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE-NE PAS OUVRIR
Made in China
AUX In
L
R
Digital In
OPT
USB
COAX
Output
+VE
R
L
-VE
Antenna
AC 220-240V~50/60Hz 95W
Fuse T1.6AL 250V
Serial No.
Made in China
QUAD Electroacoustics LTD
Huntington, Cambs, PE29 7DL, United Kingdom
RoHS
AC IN
模拟输入
数字输入
音箱输
出端子
蓝牙
天线
电源
插座
保险管
电源
开关

遥控器



按压进入/退出待机模式

按压进入/退出静音，静音状态下，前面板音量指示灯闪烁

按压选择上一音源

按压选择下一音源

按压增大音量

按压减小音量

使用操作

待机模式

通电之后，VA-ONE+ 便处于待机模式 。在前面板上按任意一个按钮或是在遥控器上按待机模式键都可以退出待机模式。此时 VA-ONE+ 会进入 20 秒无输出，音量电位器会自动返零。当 VA-ONE+ 被激活时，先会切换到蓝牙输入通道，然后再切换到最后使用的输入通道。

静音模式

音乐播放过程中，用户在遥控器上按 ，便可以选择进入/退出静音模式 。进入静音模式时，LED 指示灯会闪烁 。

蓝牙输入

将机器音源输入选择到蓝牙通道，打开手机蓝牙搜索，连接“ QUAD VA-One Plus BT ”，连接成功后即可开始播放音乐。当机器蓝牙未连接时，蓝牙通道指示灯闪烁，蓝牙连接成功后，指示灯稳定常亮。

AUX In

模拟输入，机器提供一组RCA模拟输入接口。使用时，请用一根高质量带屏蔽的RCA线连接音源设备的输出端与 VA-ONE+的模拟输入端。为减少噪音传输，连接时请使用低噪音且结构完全屏蔽的连接线 。

Digital In

QUAD VA-ONE+ 提供了一组标准的数字同轴（COAX）输入及数字光纤 (OPT)输入接口，用于连接流行的数字音源。使用时请用标准的 SPDIF 数字同轴音频线或光纤线连接至数字音源设备的输出端。

USB In

随着电脑被普遍当作音源使用，通过VA-ONE+ 的 USB 数字/模拟转换器可享受电脑端的数字音乐。用户通过 USB 连接，便可听取电脑（Windows 或 Mac ）上的歌曲。本产品符合 USB 1.1 和 2.0 标准。本设备采用一个高品质的数字模拟转换器（DAC），支持采样频率为 35kHz ～ 384kHz (支持DSD64/DSD128/DSD256) 。DAC 默认的输入采样频率为 48kHz。通过数字源的连接和播放，VA-ONE+ USB DAC将自动检测输入数据的采样频率，然后前面板指示灯将指示数字信号的存在和所选的音源 。

注意：Windows不支持192kHz采样频率 。建议安装Windows操作系统的计算机的所有者安装随附CD-ROM中提供的相应软件。只需遵循随附的软件安装说明即可。

音箱输出

后面板有一对功放输出端子可用来连接音箱。音箱电缆应注意接线，确保连接相位正确。每个通道的正极（红色）输出端子应该与音箱的正极（红色）端子连接。

耳机输出

前面板有一个立体声 6.3mm（1/4”）插孔，用于连接耳机倾听音乐。
注意:当使用耳机听音乐时，音量太大可能会引起听力永久损。

注意事项

安装地点

请确保安装处有良好的通风和散热。请勿将产品安装在高温的地方，如：太阳直射处、尘埃处或潮湿处，不然，即使散热良好，设备也易受损。该设备不适合安装在车上。

通风口

功放器内有许多电子管，会产生许多热量，请勿将电子管的盖子和底板上的通风口关闭。若功放器安装在支架上或其他类似的地方，请确保有足够的空间进行散热、冷却并保持门为打开状态。为避免引起设备故障，请勿将任何杂物堆放在设备上。

与其他部件连接

若产品要与 CD/DVD 播放器、调音器或其他输入设备进行连接时，请关掉产品和所有连接设备的开关。否则，会产生强烈的噪音，且易损坏喇叭。最严重的后果是会引起设备故障。插头插入每一输入端接口时应插稳。若接地端连接不好，可能会产生“嗡嗡”等类似噪音，导致不良的信噪比。

喇叭连接注意事项

连接喇叭系统时，请确保勿引起喇叭端接口+ 和-处和设备喇叭输出端子处短接。若该讯号传到功放器上导致短路，则在输出端可能会产生一股较大电流，从而引起故障。

通电后，声音不会立即产生

该功放器有时间静音电路，目的是为了将输出电流进行分流。故通电后，声音不会立即产生。若取消时间静音电路之前将音量调得较高时，则会突然地播放出很大的声音，故建议应先把音量调低。待有声音后，可依个人喜好和需求调节音量大小。

清洁

清洁设备时，请使用柔软的布，此类清洁布可在商场购买。若设备较脏，可将清洁布蘸取少量中性清洗剂进行搽拭，然后再用干布擦干。请勿使用汽油溶剂或类似稀释剂等溶剂，因为此类物质极易损坏机身。

维修服务

IAG 销售维修中心
中国深圳市宝安区西乡九围先歌科技园
邮编：518102
客服电话: 400-656-787
传真: +86-755-2965-1484

规格参数

常规描述	合并级功率放大器
额定输出功率	2x15w RMS（6Ω） 2x12w RMS（8Ω/4Ω）
频率响应	+/-1 dB 20Hz～20KHz
总谐波失真	<0.5％(1KHz 额定输出)
信噪比(S/N)	90 dB（ref.15w）
输入阻抗	50KΩ
输入	1xRCA 模拟输入，1xRCA 数字同轴输入 1x光纤输入，1xUSB输入，蓝牙(aptX)
输出	扬声器输出端子， 1x 耳机输出插孔
电子管	1xECC83 2xECC82 4xEL84EH
尺寸 （mm）	180(L)x335(W)x179(H)
外箱尺寸 （mm）	404(L)x311(W)x259(H)
净重	10.8KG
毛重	12.4KG
电源 （依地区而定）	220-240V (50～60Hz)
安规	CE,CTick
标准配件	电源线，遥控器，电池，用户手册，蓝牙天线



请妥善处置该产品。此标志表示本产品不能与其他生活垃圾一同处理。为了保护环境和人类健康，请将废置产品进行合理回收，提高对资源可持续回收利用率。若要将废弃产品返回，请使用返回和收集系统操作或联系所购买的商家，他们可将其进行安全回收处理。

QUAD
先歌国际影音有限公司
http://www.iaggroup.cn
地址:广东省深圳市宝安区西乡镇九围先歌科技工业园